

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков

Утверждаю

директор Бийского филиала
им. В.М. Шукшина АлтГПУ

Т.В. Гаврутенко

«11» марта 2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.03 Основы межкультурной коммуникации (английский язык)

Направление подготовки	44.03.01 Педагогическое образование
Профиль подготовки	Иностранный язык (по выбору)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	заочная

Составитель:

к.ф.н., доцент кафедры
иностранных языков

Н.Г. Виноградова

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков
(протокол от «05» марта 2025 г. №7)

Заведующий кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written over a faint yellow rectangular stamp.

Т.И. Щелок

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: ознакомление обучающихся с основными понятиями и проблемами межкультурной коммуникации и в формировании у обучающихся умений и навыков межкультурного общения.

Задачи лекционных занятий: ознакомление обучающихся с историей возникновения и теоретическими основами межкультурной коммуникации; овладение основными понятиями и терминами; ознакомление с особенностями коммуникационного поведения представителей различных культур (прежде всего, культуры стран изучаемого языка) в различных сферах общественной жизни; освоение методов исследования межкультурной коммуникации;

Задачи практических занятий: усвоение сведений о культурологических, лингвистических и психологических основах межкультурной коммуникации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)» (Б1.В.03) относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Для освоения дисциплины «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Культурология», «Страноведение страны изучаемого (английского) языка», «Введение в языкознание», «Психология», «Философия», «Практика устной и письменной речи (английский язык)».

Освоение дисциплины «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин по выбору обучающихся, прохождения педагогической практики.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование овладения следующими компетенциями:

- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);
- способен выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с коммуникативной целью в заданной ситуации с учетом социокультурных регистров (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

особенности социальной организации общества, специфику менталитета, аксиосферы и мировоззрения разных культур России, Запада и Востока (УК-5.1; 3.1);

- знать лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания, национальную специфику правил вежливости (ПК-2.1; 3.1);

уметь:

достигать эффективности коммуникации; использовать общие коды (вербальные или невербальные) (УК-5.2; У.1);

уметь оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.2; У.1);

владеть:

способностью преодолевать стереотипы (УК-5.3; В.1);

владеть способами взаимодействия в процессе общения в соответствии с нормами изучаемого языка, узусом и культурными традициями языкового сообщества (ПК-2.3; В.1).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы

Вид учебной работы	5 курс Всего часов
Аудиторные занятия (всего)	10
В том числе:	
Лекции (Л)	4
Практические занятия (ПЗ)	6
Семинары (С)	
Лабораторные работы (ЛР)	
Самостоятельная работа студентов (СРС) (всего)	98
Подготовка к практическим занятиям	
Подготовка к собеседованию	
<i>Подготовка доклада</i>	
Вид промежуточной аттестации (зачет) (указывается вид промежуточной аттестации)	
Общая трудоемкость	108 / 3 з.е.

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Содержание разделов (модулей) дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (модуля) дисциплины	Содержание
1.	Модуль 1 Коммуникация и ее основные формы.	Понятие коммуникации. Природа и цели коммуникации. Основные формы коммуникации: межличностная, групповая, массовая; монокультурная и межкультурная; вербальная и невербальная. Основные единицы вербальной коммуникации. Коммуникативный акт и его структура. Основные характеристики коммуникантов: этническая, национальная, территориальная и социальная принадлежность. Личностные характеристики коммуникантов: пол, возраст, уровень образования, характер и др. Функции коммуникации.
2	Модуль 2 Межкультурная коммуникация и ее основные черты.	Определение межкультурной коммуникации. Формы межкультурной коммуникации (косвенная, непосредственная или опосредованная). Факторы, способствующие и затрудняющие межкультурную коммуникацию. Детерминанты межкультурной коммуникации (отношение к природе, времени, пространству, общению, личной свободе, природе человека). Связь межкультурной коммуникации с другими науками: антропологией, социолингвистикой, страноведением и лингвострановедением, культурологией. Роль фоновых знаний в межкультурной коммуникации. Понятие «обоюдного кода».
3	Модуль 3 Стереотипы.	Понятие стереотипа. Классификация стереотипов: стереотипы-поведения, стереотипы-представления,

		стереотипы-ситуации, стереотипы-образы. Автостереотипы и гетеростереотипы. Стереотипы национальные и этнические. Понятие национального характера. Стереотипные представления о национальном характере. Атрибуты стереотипов. Функционирование стереотипов.
4	Модуль 4 Невербальная коммуникация.	Понятие невербальной коммуникации, ее функции и виды. Зрительный контакт: прямой, непрямой. Язык тела: мимика, поза, жесты, язык прикосновений (такесика). Пространственная коммуникация (проксемика): 4 типа дистанции. Связь невербальной культуры с культурой народа.

5.2 Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	СРС	Использование интерактивных форм, технологий	Всего
1.	Модуль 1 Коммуникация и ее основные формы.	1	2	24		27
2.	Модуль 2 Межкультурная коммуникация и ее основные черты.	1	2	24		27
3.	Модуль 3 Стереотипы.	1	1	24	Мозговой штурм 1	26
4.	Модуль 4 Невербальная коммуникация.	1	1	26	Мозговой штурм 1	28
	В том числе использование интерактивных форм, технологий				2	108

6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ

Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен

7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ). Курсовая работа учебным планом не предусмотрена.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) обязательная литература:

1. Голодная, В. Н. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Часть 1 : монография / В. Н. Голодная, Цайчжи Ляо ; под редакцией Е. В. Шутова. — Москва : Перо, Центр научной мысли, 2012. — 66 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/8985.html>
2. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию : учебно-методическое пособие / Е. Н. Борисова. — Москва : Согласие, 2015. — 96 с. — ISBN 978-5-906709-28-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/43933.html>
3. Деловые коммуникации : учебное пособие /

составители Т. И. Сахнюк. — Ставрополь : Ставропольский государственный аграрный университет, 2013. — 92 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/47297.html>.

б) дополнительная литература:

1. *Тер-Минасова, С.Г.* Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон.текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162.html>.— ЭБС «IPRbooks».

2. Курганская, М. Я. Деловые коммуникации : курс лекций / М. Я. Курганская. — Москва : Московский гуманитарный университет, 2013. — 121 с. — ISBN 978-5-98079-935-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22455.html>.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

[Электронный ресурс].

Режим доступа https://knastu.ru/media/files/page_files/page_421/posobiya_2014/Vorobets%2C_Chibisova_Praktikum

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост. Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014. – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530 <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класса RAYbook - 16шт</i> <i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343	Российская Федерация,

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows- приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых гворящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1. Методические рекомендации для обучающихся

Курс «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)» начинается с лекционных занятий, на которых рассматривается определенный материал в области

межкультурной коммуникации, который впоследствии закрепляется на практических занятиях.

Тематика лекционных и практических занятий

1.	Коммуникация и ее основные формы.	Понятие коммуникации. Природа и цели коммуникации. Основные формы коммуникации: межличностная, групповая, массовая; монокультурная и межкультурная; вербальная и невербальная. Основные единицы вербальной коммуникации. Коммуникативный акт и его структура. Основные характеристики коммуникантов: этническая, национальная, территориальная и социальная принадлежность. Личностные характеристики коммуникантов: пол, возраст, уровень образования, характер и др. Функции коммуникации.
2	Межкультурная коммуникация и ее основные черты.	Определение межкультурной коммуникации. Формы межкультурной коммуникации (косвенная, непосредственная или опосредованная). Факторы, способствующие и затрудняющие межкультурную коммуникацию. Детерминанты межкультурной коммуникации (отношение к природе, времени, пространству, общению, личной свободе, природе человека). Связь межкультурной коммуникации с другими науками: антропологией, социолингвистикой, страноведением и лингвострановедением, культурологией. Роль фоновых знаний в межкультурной коммуникации. Понятие «обоюдного кода».
3	Стереотипы.	Понятие стереотипа. Классификация стереотипов: стереотипы-поведения, стереотипы-представления, стереотипы-ситуации, стереотипы-образы. Автостереотипы и гетеростереотипы. Стереотипы национальные и этнические. Понятие национального характера. Стереотипные представления о национальном характере. Атрибуты стереотипов. Функционирование стереотипов.
4	Невербальная коммуникация.	Понятие невербальной коммуникации, ее функции и виды. Зрительный контакт: прямой, непрямой. Язык тела: мимика, поза, жесты, язык прикосновений (такесика). Пространственная коммуникация (проксемика): 4 типа дистанции. Связь невербальной культуры с культурой народа.

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)» и входит в состав основной образовательной программы 44.03.01 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале имени В.М. Шукшина. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (модуля)

в соответствии с учебным планом 44.03.01 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр», профиль Иностранный язык (по выбору).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Индикаторы	Оценочные средства
УК-5 III этап ПК-2 III этап	знать: особенности социальной организации общества, специфику менталитета, аксиосферы и мировоззрения разных культур России, Запада и Востока (УК-5.1; 3.1); - знать лексические и синтаксические особенности типов речи в порождении иноязычного высказывания, национальную специфику правил вежливости (ПК-2.1; 3.1); уметь: достигать эффективности коммуникации; использовать общие коды (вербальные или невербальные) (УК-5.2; У.1); уметь оперировать всей совокупностью правил, регулирующих языковую деятельность на иностранном языке (ПК-2.2; У.1); владеть: способностью преодолевать стереотипы (УК-5.3; В.1); владеть способами взаимодействия в процессе общения в соответствии с нормами изучаемого языка, узусом и культурными традициями языкового сообщества (ПК-2.3; В.1).	Собеседование Тест

1. Компетенция УК-5 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция УК-5(способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах). Типовое контрольное задание направлено на формирование навыков использования лексических и синтаксических средств английского языка для решения поставленных коммуникативных задач с учетом его социокультурных норм. Формирование компетенции УК-5 имеет также место в рамках дисциплины «Страноведение страны изучаемого (английского) языка».

Собеседование (контрольное задание на этапе формирования УК-5)

Вопросы к собеседованию

1. Понятие коммуникации. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке.
2. Объект и предмет межкультурной коммуникации, методы исследования и междисциплинарные связи.
3. Актуальность проблем межкультурной коммуникации в современных условиях.
4. Межкультурная коммуникация и изучение иностранных языков.
5. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур, его виды.
6. Роль языка в формировании личности. Определение национального характера.

7. Культурные различия: эмоциональность.
8. Культурные различия: менталитет и отношение к жизни.
9. Культурные различия: государство, бюрократия, бизнес.
10. Культурные различия: поведение за столом.
11. Культурные различия: армия, образование.
12. Культурные различия: искусство, развлечение, спорт.
13. Культурные различия: отношение к семье, повседневность.
14. Культурные различия: обычаи, ритуалы и табу.
15. Мышление и язык в межкультурном общении.

2. Компетенция ПК-2 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2

с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-2 (способен проводить многоаспектный (фонетический, грамматический, семантический, стилистический) анализ иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке) формируется на третьем этапе (5 курс).

Типовое контрольное задание направлено на оценивание навыков сформированности лексических и грамматических навыков и умений использовать их на данном этапе изучения дисциплины. Формирование компетенции будет продолжено в рамках дисциплины «Практика устной и письменной речи (английский язык)» и итоговой государственной аттестации.

Тест (контрольное задание на этапе формирования)

1. Научное направление, логической сердцевиной которого стало изучение коммуникативных неудач и их последствий в ситуациях межкультурного общения сформировалось:
 - а) в 70–х гг. XX века
 - б) в 60 -х гг. XX века
 - в) в 70 – х гг. XIX века
 - г) в 90- х гг. XX века
 - д) в 90-х гг. XIX века
2. Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:
 - а) юмор
 - б) язык, кухня, традиции
 - в) внешность
 - г) диалект
 - д) различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп.
3. Эмпатия – это:
 - а) терпимое и снисходительное отношение к чужим мнениям, обычаям, культуре.
 - б) процесс усвоения человеком культурных знаний ценностей, норм поведения и навыков.
 - в) способность понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание.
 - г) процесс негативного восприятия традиций и ценностей чужой культуры.
 - д) форма общения людей посредством жестов, мимики, телодвижений.
4. Межкультурная коммуникация как самостоятельное направление в лингвистике развилось, прежде всего:

- а) в СССР
- б) в странах СНГ
- в) в Соединенных Штатах Америки и странах Западной Европы.
- г) в Казахстане
- д) в Испании.

5. Укажите параметры наиболее существенных различий при межкультурном общении:

- а) акцент, диалект, использование сленга.
- б) юмор, произношение
- в) кухня, дистанция, внешность
- г) язык, невербальные коды, мировоззрение, ролевые взаимоотношения, модели мышления
- д) традиции, алфавит, прием пищи и ее количество

6. Принадлежность индивида к какой-либо культуре или культурной группе, формирующая ценностное отношение человека к самому себе, другим людям, обществу и миру в целом. Это -

- а) культурная идентичность
- б) эмпатия
- в) социальная норма
- г) инкультурация
- д) имитация

7. Основным субъектом и объектом культуры выступает:

- а) человек
- б) эмпатия
- в) социальная норма
- г) инкультурация
- д) язык

8. В какой стране неприлично причесываться и красить губы на людях:

- а) США
- б) Испания
- в) Великобритании
- г) Голландия
- д) Италия

9. Кто предложил «платиновое правило общения», которое гласит: «Поступай с другими так, как они поступали бы сами с собой».

- а) Г. Хофштеде
- б) Э. Холл
- в) В. Гудэнаф
- г) К. Гиртц
- д) М. Беннет

10. Современные англичане считают его главным достоинством человеческого характера:

- а) самообладание
- б) доброта
- в) уважение
- г) коммуникабельность
- д) трудолюбие

11. «Умей держать себя в руках» - эти слова как ничто лучше выражают девиз

- а) немцев
- б) испанцев
- в) англичан
- г) американцев
- д) русских

12. В какой стране принято считать, что наказывать детей – это и право и обязанность родителей?

- а) в Британии
- б) в Испании
- в) в Японии
- г) в Италии
- д) в Америке

13. Чем был вызван исследовательский интерес к проблемам общения в 1990-е годы?

- а) созданием Института службы за границей
- б) разработкой программы экономической помощи развивающимся странам
- в) появился культурологический интерес к процессу общения
- г) мощным развитием современных электронных средств связи и социально-политическими изменениями в мире
- д) введением учебного курса по МК в образовательную программу в СНГ

14. Какой вид культурных норм исключает элемент мотивации поведения, поскольку нормы, составляющие его должны выполняться автоматически?

- а) традиция
- б) нравы
- в) обычаи
- г) закон
- д) обряд

15. Какие 4 основные сферы культурных ценностей принято выделять в культурной антропологии:

- а) быт, идеологию, религию, художественную культуру.
- б) быт, идеологию, религию, нравы.
- в) быт, религию, художественную культуру, этноцентризм.
- г) быт, религию, язык, культуру.
- д) быт, идеологию, традиции, религию.

16. Они высоко ценят свою индивидуальность, придают огромное значение разнице между людьми, ценят свободу выбора, просты в общении, экономят время на всем, чужды чопорности. Это характеризует:

- а) американцев
- б) японцев
- в) англичан
- г) французов
- д) китайцев

17. Дух соревновательности присутствует у них на работе, в семье, в дружбе, на отдыхе, в спорте и т.д.

- а) французы

- б) японцы
- в) англичане
- г) американцы
- д) китайцы

18. Выражение этой культуры проявляется в сдержанности, чопорности, пуританстве и т.д.

- а) английская
- б) японская
- в) американская
- г) французская
- д) китайская

19. Выберите индивидуалистские культуры:

- а) азиатские и африканские культуры
- б) культура Мексики, Египта, Дании
- в) культура Индии, Бразилии.
- г) культура Германии, Великобритании, США.
- д) культура католических стран Южной Европы.

20. Они довольно неформальны и переходят к сути дела сразу же, без лишних разговоров.

- а) англичане
- б) японцы
- в) американцы
- г) французы
- д) китайцы

21. Они обладают некой внутренней утонченностью, предпочитают взаимопонимание и контроль при общении с другими.

- а) англичане
- б) японцы
- в) американцы
- г) французы
- д) китайцы

22. Тип невербальной коммуникации, основывающийся на тактильной системе восприятия партнера, включающий рукопожатия, поцелуи, поглаживания, объятия и т.д.

- а) такесика
- б) эмпатия
- в) толерантность
- г) сензитивность
- д) проксемика

23. Тип общения, при котором партнеров по общению объединяют интересы дела, совместная деятельность.

- а) дружеский стиль общения
- б) деловой стиль общения
- в) требовательный стиль общения
- г) дистанционный стиль общения
- д) заигрывающий стиль общения

24. Манера общения определяется:

- а) содержанием общения; субъектом общения
- б) стилем общения; функциями общения
- в) тоном общения; дистанцией общения
- г) средствами общения; этнической принадлежностью
- д) количеством человек, задействованных в общении

25. Широта натуры, щедрость, добросердечность, любовь выпить и посидеть в компании друзей характеризует:

- а) русских
- б) японцев
- в) англичан
- г) французов
- д) китайцев

26. Консерватизм и приверженность прошлому отличает людей этой национальности:

- а) англичане
- б) японцы
- в) русские
- г) французы
- д) китайцы

27. Приверженность идеалам свободы и независимости отличает людей этой национальности:

- а) японцы
- б) американцы
- в) англичане
- г) французы
- д) русские

28. Преданность и верность в дружбе этой рыжеволосой нации славят по всему миру:

- а) русских
- б) японцев
- в) англичан
- г) немцев
- д) ирландцев

29. Фрустрация – это:

- а) психологическое состояние, возникающее в ситуации разочарования; гнетущая тревога, чувство напряженности, безысходности
- б) отсутствие патриотизма
- в) боязнь контактировать с людьми
- г) способность выразить симпатию к чему-либо
- д) ненависть к людям другой нации

30. Для каких культур характерно восприятие природы как находящейся в гармонии с человеком.

- а) Япония, Китай
- б) Арабские страны

- в) Американских индейцев
- г) Германия, Швейцария
- д) Стран Латинской Америки

Критерии оценки компетенции УК-5, ПК- 2 в рамках типового контрольного задания:

1. Соответствие ответа формулировке вопроса. Содержательность, глубина и полнота ответа. Достоверность излагаемого материала (0-40 баллов).
2. Аргументированность, логичность, лексическое оформление (0-30 баллов).
3. Достаточный научно-теоретический уровень ответа (0-30 баллов).

Описание показателей и критериев оценивания компетенции УК-5, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	С помощью преподавателя рассказывает об особенностях социальной организации общества разных культур; приводит примеры специфики менталитета, ценностей и мировоззрения, характерные для культур Запада и России; рассказывает об условиях эффективности коммуникации, сущности и специфических особенностях чужих культур. Допускает ошибки при анализе образов культур из разных источников. Схематично воспринимает межкультурную коммуникацию. Нацелен на сотрудничество, но допускает ошибки. Отсутствуют ответы на дополнительные вопросы преподавателя.
Средний	С помощью наводящих вопросов рассказывает об особенностях социальной организации общества разных культур; приводит примеры специфики менталитета, ценностей и мировоззрения, характерные для культур Запада и России; рассказывает об условиях эффективности коммуникации, сущности и специфических особенностях своей и чужих культур. Воспринимает межкультурную коммуникацию как диалог культур, нацелен на сотрудничество, но допускает ошибки. Выбирает средства общения исходя из ситуации, стремясь к взаимопониманию.
Высокий	Подробно и самостоятельно рассказывает об особенностях социальной организации общества разных культур; приводит примеры специфики менталитета, ценностей и мировоззрения, характерные для культур Запада и России; рассказывает об условиях эффективности коммуникации, сущности и специфических особенностях своей и чужих культур. Верно выбирает необходимые методы и средства для эффективной коммуникации. Без ошибок анализирует образы культур из разных источников. Не допускает ошибок при восприятии межкультурной коммуникации как диалога культур, нацелен на сотрудничество. В ответе присутствует дополнительная информация (не из лекций).

Описание показателей и критериев оценивания компетенции ПК-2, описание шкал оценивания

Уровни	Показатели
Низкий	использует широкий спектр языковых функций, наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения; комментирует при помощи наводящих вопросов преподавателя информацию социокультурного плана из услышанного или прочитанного материала
Средний	успешно решает коммуникативные задачи с выбором адекватных рече-этикетных клише в повседневной ситуации общения; строит высказывания с учетом официального регистра общения; самостоятельно извлекает из прочитанного или услышанного материала информацию об основных культурных традициях, о системах ценностей и убеждений, анализирует с помощью преподавателя языковые средства, используемые для индикации социокультурного содержания
Высокий	находит подходящую фразу для привлечения к себе внимания, вступает в дискуссию на известную тему и поддерживает ее; свободно и эффективно пользуется иностранным языком для общения; самостоятельно извлекает из прочитанного или услышанного материала информацию об основных культурных традициях, о системах ценностей и убеждений, анализируя языковые средства, используемые для индикации социокультурного содержания

Типовое контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)».

Процедура оценивания проводится по окончании освоения дисциплины (модуля). Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании собеседования и теста, включающего теоретические вопросы, в которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной проблемы.

Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Собеседование предполагает устные ответы обучающихся по заранее известным темам (список тем для собеседования приведен в фонде оценочных средств). Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы в рамках темы собеседования.

На основании ответов (собеседования) оценивается уровень сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины (модуля). «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, по результатам выставляется отметка о зачете. Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Основы межкультурной коммуникации (английский язык)».